

DOREL FRANCE S.A.
Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL BELGIUM
BITM Brussels International Trade Mart
Atomiumsquare 1, BP 177
1020 Brussels
BELGIQUE / BELGIE

DOREL (U.K.) LTD
Hertsme House,
Shenley Road,
Borehamwood
Hertfordshire WD6 1TE
UNITED KINGDOM

DOREL GERMANY
Augustinusstraße 9 c
D-50226 Frechen-Königsdorf
DEUTSCHLAND

DOREL NETHERLANDS
Postbus 6071
5700 ET HELMOND
NEDERLAND

DOREL ITALIA S.P.A.
a Socio Unico
Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
ITALIA

DOREL HISPANIA, S.A.
C/Pare Rodés n°26
Torre A 4°
Edificio Del Llac Center
08208 Sabadell (Barcelona)
ESPAÑA

DOREL PORTUGAL
Artigos para Bebê, Lda.
Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau
Vila do Conde
PORTUGAL

DOREL JUVENILE
SWITZERLAND S.A.
Chemin de la Colice 4
1023 CRISSIER
SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA
Ul. Legnicka 84/86
41-503 CHORZOW
POLAND



GR.0+
0 - 13 Kg



GR.1
9 - 18 Kg



Opal

RU

Поздравляем с покупкой!
Чтобы обеспечить максимальную
защиту и оптимальный комфорт
для вашего ребенка, крайне
важно, чтобы вы полностью
прочитали руководство и
следовали всем инструкциям.

LT

Sveikiname su Jūsų pirkiniu.
Siekiant užtikrinti maksimalią
apsaugą ir patogumą, būtina
atidžiai perskaityti visą naudojimo
instrukciją ir laikytis visų joje pateiktų
nurodymų.

RO

Felicitări pentru achiziționarea
produsului.
Este foarte important să citiți
cu atenție întregul manual și să
respectați instrucțiunile, pentru a
asigura copilului dumneavoastră
maximul de protecție și de confort.

LV

Apsveicam ar pirkumu!
Lai jūs bērnam nodrošinātu
maksimālu aizsardzību un ērtību,
ir būtiski, lai jūs uzmanīgi izlasītu
visu rokasgrāmatu un ievērotu tajā
sniegtās instrukcijas.

BG

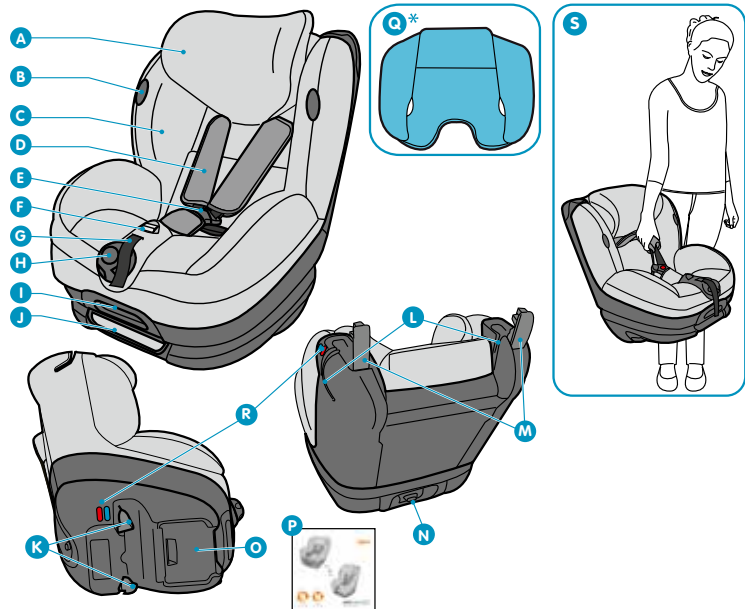
Поздравления за Вашата покупка.
За максимална защита и комфорт на
Вашето дете непременно прочетете
внимателно цялото ръководство и
следвайте всички инструкции.

UK

Вітаємо із вдалим придбанням.
Для максимальної безпеки
і комфорту Вашої дитини,
необхідно дуже уважно
ознайомитись з цією інструкцією
та ретельно дотримуватись її
при подальшому використанні
виробу.

EL

Συγχαρητήρια για την αγορά σας.
Για την εξασφάλιση της μέγιστης
δυνατής προστασίας και των
υψηλών επιπέδων άνεσης του
μωρού σας, σας συνιστούμε να
διαβάσετε προσεκτικά το παρόν
εγχειρίδιο και να τηρείτε όλες της
οδηγίες που αναγράφονται σε αυτό.



INDEX



3



16



RU 25
LT 29
RO 33
LV 37
BG 41
UK 45
EL 49



8



22



12

bébéconfort® 



GR.0+



GR.1

RU - Инструкции по применению/Гарантия

LT - Naudojimo instrukcija / Garantija

RO - Instrucțiuni de utilizare / Garanție

LV - Lietošanas instrukcijas/Garantija

BG - Инструкции за употреба/гарантия

UK - Інструкції з експлуатації/Гарантія

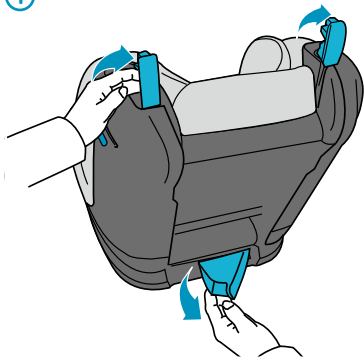
EL - Οδηγίες Χρήσεως/Εγγύηση



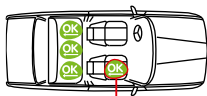
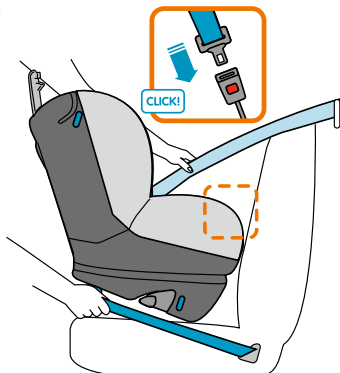


GR 0+
0 - 13 kg

①



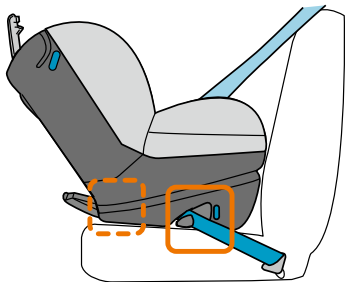
②



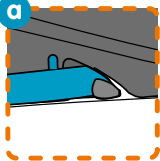
GR 0+
0 - 13 kg



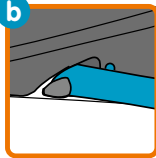
③



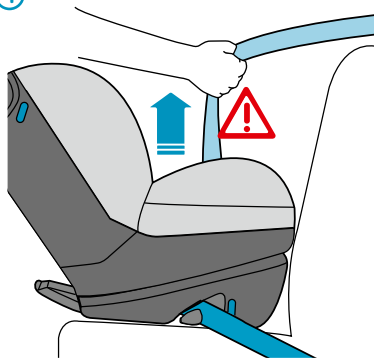
a



b



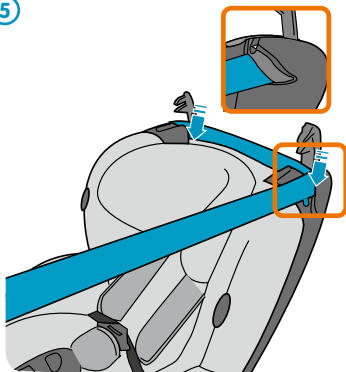
④



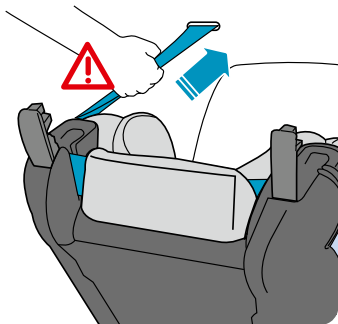


GR 0+
0 - 13 kg

5



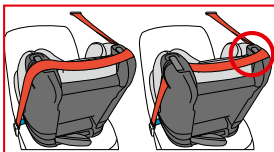
6



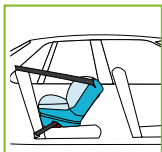
✓ OK



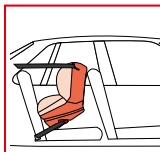
⚠ NO



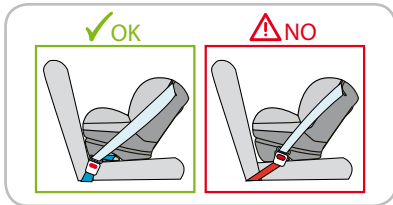
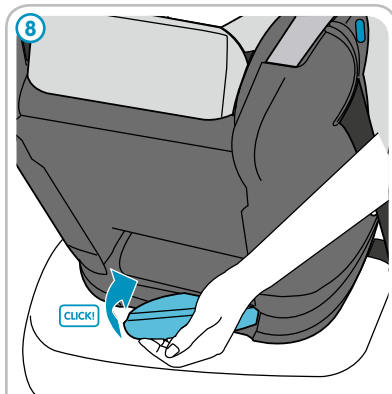
✓ OK



⚠ NO



GR 0+
0 - 13 kg



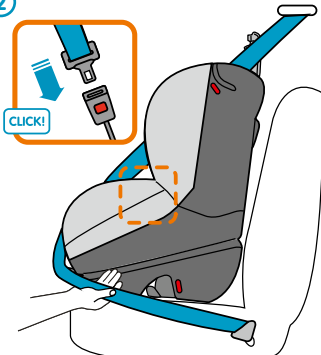


GR 1
9 - 18 kg

①



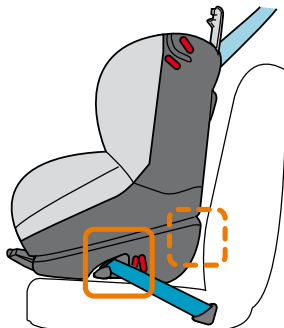
②



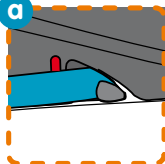
GR 1
9 - 18 kg



③

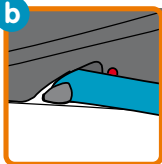


a

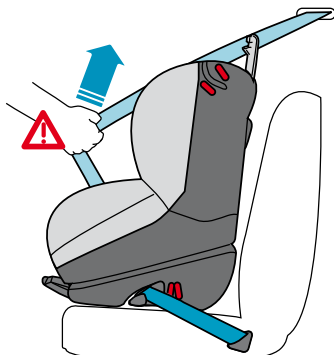


+

b



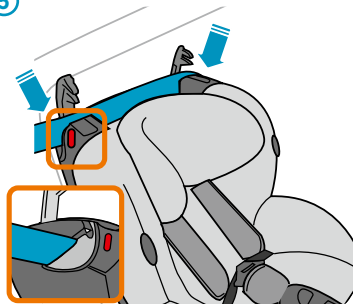
④



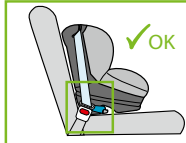
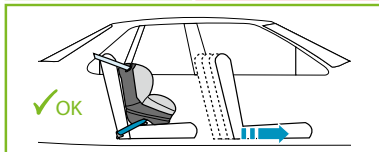
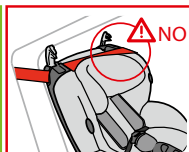
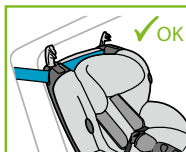
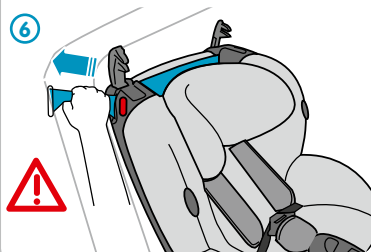


GR 1
9 - 18 kg

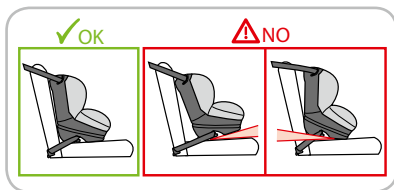
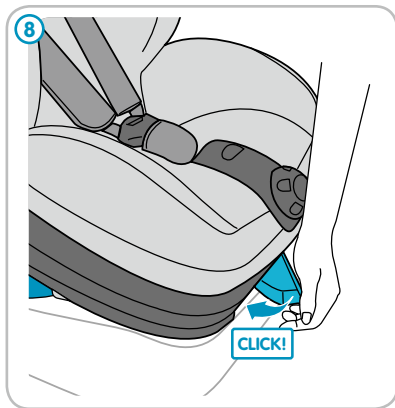
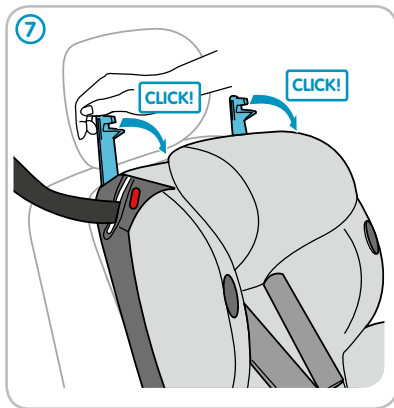
5



6



GR 1
9 - 18 kg

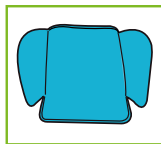




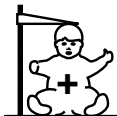
<5,5 kg



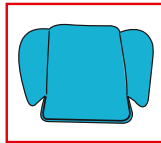
✓OK



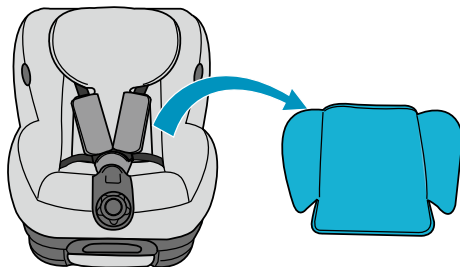
>5,5 kg



⚠ NO

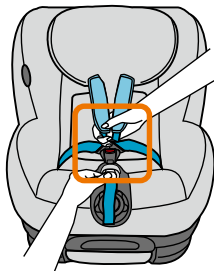


- Atkarībā no modeļa - В зависимости от модели
Залежно від виробу - Εξαρτάται από το μοντέλο

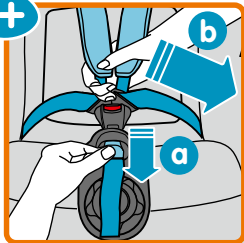




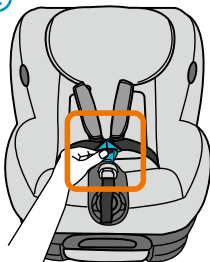
①



+



②



③

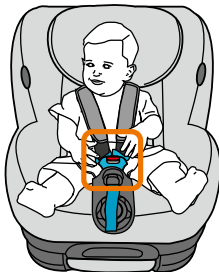
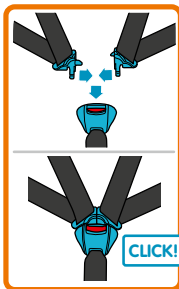




4

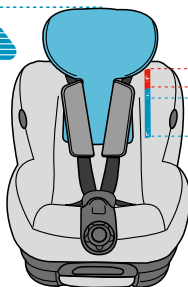
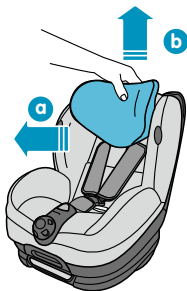


5



6





9-13 kg



- Рекомендується використовувати Bébé Confort от 9 до 13 кг в позиції лицом против хода движения.
- Свыше 13 кг можно использовать позицию лицом по ходу движения.
- Bēndrovē „Bēbé Confort” rekomenduoja nuo 9 iki 13 kg sveriančius vaikus vėžti nugarą į priekį.
- Intre 9 și 13 kg, Bébé Confort recomandă utilizarea scaunului în poziția orientată contrar direcției de mers.
- Bēbé Confort sēdekļiņi 9–13 kg ieteicams novietot pozīcijā ar seju pretēji kustības virzienam.
- Bēbé Confort препоръчва при деца между 9 и 13 кг да се използва положение с гръб към движението.
- При деца с тегло над 13 кг може да се използва положението с лице към движението.
- Для детей с вагою від 9 до 13 кг Bēbé Confort рекомендує встановлювати дитяче крісло спинкою вперед.
- Για τα μωρά που ζυγίζουν μεταξύ 9 και 13 kg, η Bēbé Confort σας συστήνει να επιλέξετε τη θέση με το πρόσωπο προς τα πίσω.
- Για τα μωρά άνω των 13 kg, η θέση με το πρόσωπο προς τα εμπρός ενδείκνυται.



✓OK



⚠NO



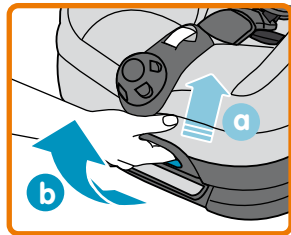
⚠NO



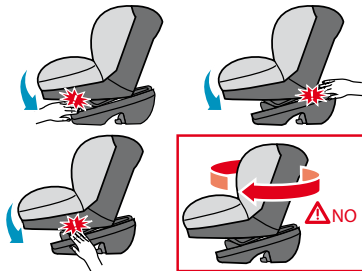
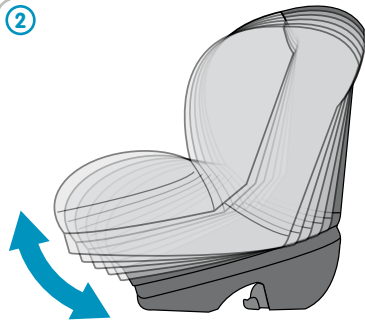
GR 1
9 - 18 kg



①

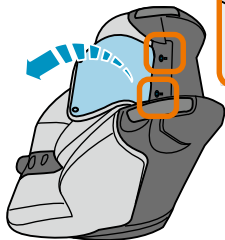


②

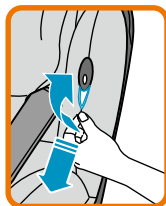




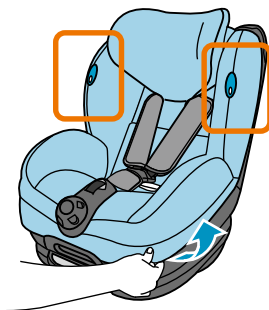
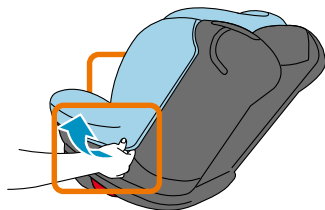
①



③

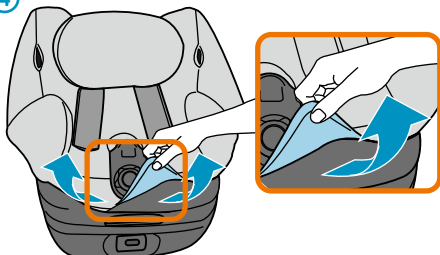


②

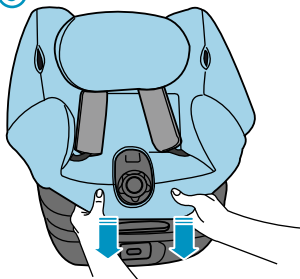




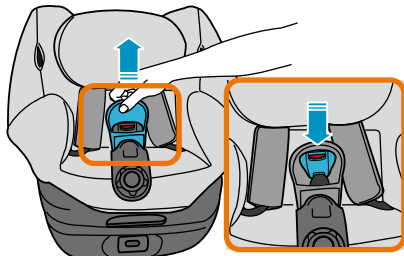
4



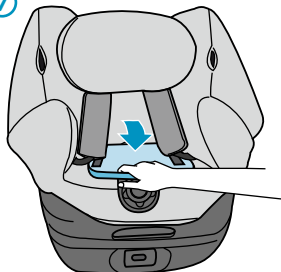
5



6

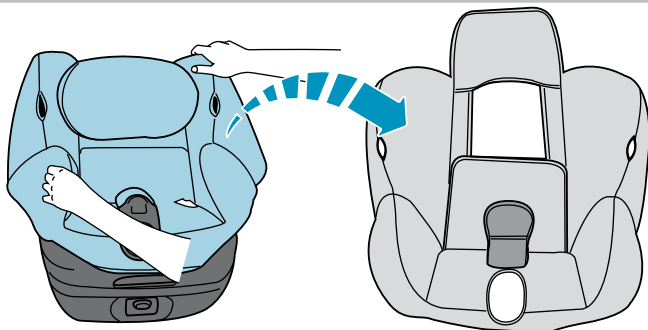


7

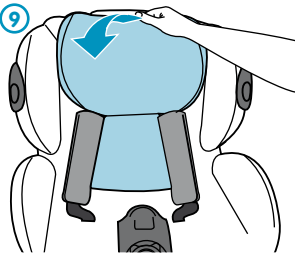




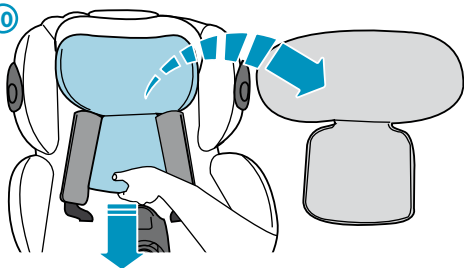
8



9



10



- A** Регулируемый подголовник
- B** Ремни безопасности
- C** Покрытие
- D** Подкладки для плеч
- E** Пряжка ремня
- F** Регулирующий зажим для ремней безопасности
- G** Регулирующий ремень для ремней безопасности
- H** Регулируемая ширина кресла
- I** Откидывающаяся спинка
- J** Переключатели контроля натяжения
- K** Паз для поясного ремня
- L** Паз для плечевого ремня
- M** Пряжка регулировочного ремня
- N** Кнопка переключения позиции с "лицом против хода движения" на "лицом по ходу движения"
- O** Отделение для хранения инструкции
- P** Инструкция
- Q** Поддерживающая подушка для новорожденного (* В зависимости от модели)
- R** Индикатор позиции ремня – лицом против хода движения или лицом по ходу движения
- S** Возможность переноса

Безопасность

- Вся продукция Bébé-Confort была тщательно разработана и испытана для обеспечения безопасности и комфорта вашего ребенка. Используйте только одобренные или продаваемые Bébé-Confort аксессуары.
- Использование других аксессуаров может быть опасным.

- Перед использованием внимательно прочитайте эту инструкцию и изучите детское кресло.
- Обязательно сохраните инструкцию для последующего использования; в детском кресле предусмотрено специальное отделение для хранения инструкции.

Универсальная система с трехточечным ремнем безопасности:

- Одобренная модель ECE R44/04
- Для возрастных групп 0+ (младенцы менее 13 кг): кресло должно устанавливаться на переднем или заднем сиденье в полуконном положении в позиции лицом против хода движения.
- Не устанавливать детское кресло спинкой вперед на автомобильное сиденье, оборудованное подключенными подушками безопасности.
- Кресла Группы 1 (дети от 9 до 18 кг) должны устанавливаться на заднем сиденье в позиции лицом по ходу движения. Выдвинуть переднее сиденье максимально вперед, чтобы ребенок не ударился об него.
- Ответственность производителя ограничена европейским нормативом (R44/04). Это не отменяет необходимость сохранять бдительность и соблюдать ПДД.
- После того, как вы посадите ребенка в кресло, кресло, потяните за ремень безопасности автомобиля и убедитесь, что он достаточно натянут. Также убедитесь, что ремень не перекручен



Bébé-Confort Opal и ваш малыш:

- В позиции лицом против хода движения кресло Opal автоматически устанавливается в максимально откинутое положение. Соответственно, уровень откидывания нельзя регулировать.
- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Никогда не оставляйте ребенка одного в автомобиле.
- Даже от незначительного удара по автомобилю ребенка может выбросить из кресла.
- Для вашей собственной безопасности и безопасности вашего ребенка всегда сажайте ребенка в детское кресло, даже если вы едете совсем недалеко.
- Убедитесь, что ремни под животом распложены максимально низко, чтобы обеспечивать опору для таза.
- Температура внутри автомобиля может быть очень высокой, особенно после долгого времени на солнце. В таких условиях настоятельно рекомендуем накрывать сиденье автомобиля тканью или чем-либо подобным, чтобы ребенок не обжогся о разогретые крепления ремней и другие металлические части.

Использование Bébé-Confort Opal в автомобиле:

- Это устройство должно использоваться только в одобренных автомобилях, оборудованных трехточечными/статическими/инерционными ремнями безопасности, одобренными в соответствии с правилами ЕЭС/ООН № 16 или равнозначным стандартом.
- На дороге не устанавливать детское кресло спинкой

вперед на автомобильное сиденье, оборудованное подключенными подушками безопасности. Возможно, вы сможете их отключить (см. инструкцию к автомобилю). Если это так, вы можете использовать кресло в автомобиле в позиции лицом по ходу движения.

- В позиции лицом по ходу движения детское кресло можно устанавливать на заднее сиденье или в исключительных случаях на переднее сиденье, где это разрешено местным законодательством.
- Это детское кресло является эффективным только при условии соблюдения всех инструкций по использованию.
- Всегда пристегивайте кресло, даже когда ребенок в нем не сидит.
- Пользователь должен всегда проверять надежность крепления любого багажа и других предметов, которые в случае столкновения могут травмировать пассажира на сиденье.
- Никогда не кладите тяжелые предметы на заднюю полку, чтобы не допускать угрозы их стремительного смещения в случае столкновения.
- Твердые и пластиковые части детского кресла должны быть расположены и установлены так, чтобы в условиях нормального использования автомобиля они не могли застрять под движущимся сиденьем или в двери автомобиля.
- Всегда проверяйте, не попала ли какая-либо часть кресла или ремни под сиденье или дверь автомобиля.
- После аварии автомобильное сиденье должно обязательно заменяться.
- Никогда не меняйте конструкцию или материалы сиденья автомобиля и ремней безопасности без

консультации с производителем.

- Не используйте детское кресло без покрытия. Не заменяйте покрытие кресла другим покрытием, не рекомендованным производителем, поскольку это может иметь прямое влияние на функционирование детского кресла.
- Складные сиденья должны быть зафиксированы в определенном положении.
- После приобретения установите кресло в свой автомобиль. Если у вас есть проблемы, связанные с длиной ремней безопасности автомобиля, немедленно обратитесь к своему дилеру (до начала использования).
- Если у вас есть сомнения относительно правильности установки или использования системы, рекомендуем обратиться к дилеру или производителю детского кресла.

Уход

Ткань:

- Перед демонтажом старайтесь хорошо запомнить расположение всех деталей, чтобы потом все правильно установить.
- Перед чисткой найдите пришитый к ткани ярлык с символами, указывающими способ чистки каждого предмета.

Обозначения стирки:

 Машинная стирка 30 °

 Только ручная стирка

 Не использовать отбеливатель (хлор)

 Не подвергать сушке и отжиму

 Не подвергать химической чистке

 Не утюжить

Оболочка:

- Очистите влажной тряпочкой.

Окружающая среда

Держите все пластиковые упаковочные материалы в недоступных для детей местах, чтобы не допускать риск удушья. По экологическим причинам просим вас по окончании использования продукта утилизировать его в надлежащем месте в соответствии с местным законодательством.

Вопросы

Если у вас есть какие-либо вопросы, обратитесь к розничному торговцу Bébé Confort в вашем регионе (контактную информацию вы можете найти на www.bebecomfort.com). Всегда имейте при себе следующую информацию:

- Серийный номер внизу оранжевой бирки ECE.
- Производитель и тип автомобиля и сиденья, на котором используется кресло Bébé Confort Opal
- Возраст, рост и вес вашего ребенка

Гарантия

Наша двухлетняя гарантия свидетельствует о нашей уверенности в качестве нашей конструкции, разработки, производственном процессе и эксплуатационных характеристиках продукта. Мы гарантируем, что этот продукт произведен в соответствии с действующими в ЕС требованиями по безопасности и стандартами качества, применимыми к данному продукту. Также мы гарантируем отсутствие



дефектов материала и сборки на момент покупки.

Наша двухлетняя гарантия охватывает все дефекты материала и сборки при использовании в нормальных условиях и в соответствии с руководством пользователя. При запросе на ремонт или предоставление запасных частей по гарантии на дефекты материалов и сборки от Вас требуется предъявить документ, подтверждающий покупку не более чем за 24 месяца от даты запроса.

Наша двухлетняя гарантия не покрывает повреждения, причиненные вследствие естественного износа, инцидентов, некорректного и ненадлежащего использования, беспечного обращения или несоблюдения руководства пользователя. Примеры естественного износа: стирание колес и каркаса вследствие регулярного использования, естественное обесцвечивание выход из строя материалов по истечении продолжительного периода использования.

Порядок действий в случае обнаружения дефекта.

При обнаружении проблем или дефектов, наиболее рационально в плане оперативности обслуживания обратиться к своему дилеру или розничному поставщику продуктов Bébé Confort. Наша двухлетняя Гарантия признается ими(1). От Вас требуется предъявить документ,

подтверждающий покупку не более чем за 24 месяца. Рекомендуется подтвердить запрос на обслуживание в сервисной службе Bébé Confort. Мы оплачиваем отгрузку и доставку, связанные с запросами на обслуживание по Гарантии. Повреждения, которые не охватываются нашей Гарантией, устраняются за разумную оплату.

Настоящая Гарантия соответствует Директиве ЕС 99/44/EG от 25 мая 1999 г.

(1) Продукты, приобретенные от розничных поставщиков или дилеров, которые меняют бирки и идентификационные номера, рассматриваются как исключаящиеся из Гарантии. Гарантия на такие продукты не распространяется, поскольку невозможно подтвердить их подлинность.

- A Reguliuojamoji galvos atrama
- B Diržo atrama
- C Gaubtas
- D Pečių paminkštinimai
- E Diržo sagtis
- F Reguliuojamasis diržo skląstis
- G Reguliuojamasis dirželis
- H Kėdutės pločio reguliuoklis
- I Kėdutės atlošas
- J Tempiamieji jungikliai
- K Plyšys tvirtinamajam diržui
- L Plyšys pečių diržui
- M Dirželio sagtis
- N Perjungimo iš padėties nugara į priekį į padėtį veidu į priekį mygtukas
- O Instrukcijų žinyno laikymo skyrius
- P Žinynas
- Q Palaikomoji pagalvėlė naujagimiui (*priklauso nuo modelio)
- R Diržo padėties – nugara į priekį ar veidu į priekį – indikatorius
- S Nešti skirta rankena

Saugumas

- Visi „Bébé Confort“ gaminiai rūpestingai sukonstruoti ir išbandyti, kad būtų užtikrintas kūdikio saugumas ir patogumas.
- Naudokite tik „Bébé Confort“ parduodamus ar patvirtintus priedus.
- Naudoti kitokius priedus gali būti pavojinga.
- Prašome atidžiai perskaityti šią instrukciją ir prieš naudojant vaiko kėdutę gerai ją apžiūrėti.

- Instrukciją išsaugokite – kėdutėje yra įrengtas specialus laikymo skyrius.

Universalioji sistema su trijų jungčių saugos diržu:

- Patvirtintas modelis ECE R44/04.
- 0+ grupė (iki 13 kg sveriantys kūdikiai): kėdutė turi būti pritvirtinta nugara į priekį, pusiau atloštos padėties automobilio priekyje arba gale.
- Netvirtinkite šios automobilinės kėdutės nugara į priekį šalia ORO PAGALVIŲ, reaguojančių į smūgius iš priekio.
- 1 grupė (vaikai, sveriantys nuo 9 iki 18 kg): kėdutė turi būti pritvirtinta veidu į priekį automobilio gale. Priekinė sėdynę pastumkite kaip galima toliau į priekį, kad vaikas į ją neatsitrenktų.
- Gamintojo atsakomybė apibrėžiama vien pagal Europos reglamento (R44/04) nuostatas. Šis patvirtinimas neatleidžia nuo atsakomybės tinkamai prižiūrėti ir laikytis saugaus eismo taisyklių.
- Įsodinę vaiką į kėdutę, patraukite už saugos diržo ir įsitikinkite, kad jis yra pakankamai įtemptas. Taip pat patikrinkite, ar diržas nėra susisukęs.

„Bébé-Confort Opal“ ir Jūsų vaikas

- Kai padėtis yra nugara į priekį, automobilinė kėdutė „Opal“ automatiškai atlošiama, todėl negalima naudoti atlošimo rankenėlės.
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Niekada nepalikite vaiko vieno automobilijoje.
- Netgi dėl nedidelio sukrėtimo vaikas gali būti



išsviestas iš savo vietos.

- Norint užtikrinti savo pačių ir vaiko saugumą, vaiką būtina sodinti į kėdutę, kad ir kaip netoli važiuotumėte.
- Pasirūpinkite, kad pilvo apačioje segami diržai būtų kuo žemiau ir tinkamai prilaikytų dubenį.
- Temperatūra automobilyje gali būti labai aukšta, ypač jei jis būna ilgam paliktas saulėje. Tokiu atveju rekomenduojama užkloti automobilio sėdynę audiniu ar kuo kitu, kad diržų tvirtinimai, ypač jų metalinės dalys, per daug neįkaistų ir nenudegintų vaiko.

Įtaiso „Bébé-Confort Opal“ naudojimas automobilyje

Šis įtaisas turėtų būti naudojamas tik tam tikruose automobiliuose, kuriuose įrengti 3 jungčių / statiniai / inertiniai saugos diržai, atitinkantys JT / EEB reglamentą Nr. 16 arba kitokį atitinkamą standartą.

- Netvirtinkite šios automobilinės kėdutės nugara į priekį šalia ORO PAGALVIŲ, reaguojančių į smūgius iš priekio. Jūs galite jas atjungti (žr. automobilio instrukciją). Atjungę oro pagalves, kėdutę galite tvirtinti veidu į priekį.
- Vaiko kėdutė turi būti įrengta ant galinės arba, išimtiniais atvejais, priekinės sėdynės, atsižvelgiant į įstatymus, galiojančius šalyje, kurioje naudojama kėdutė.
- Vaiko apsaugos priemonė veiksminga tik laikantis naudojimo instrukcijų.
- Visada pritvirtinkite automobilinę kėdutę, net jei vaikas joje nesėdi.

- Naudotojas turi užtikrinti, kad bet koks bagažas ar kitas objektas, per eismo įvykį galintis sužeisti keleivį, būtų tinkamai pritvirtintas. Niekada nedėkite sunkių daiktų ant užpakalinės lentynėlės, nes per eismo įvykį jie gali nukristi.
- Vaiko apsaugos priemonės – standžiosios detalės ir plastikinės dalys – turi būti išdėstytos ir įrengtos taip, kad įprastomis sąlygomis naudojantis automobiliu negalėtų įstrigti po judančia sėdyne arba automobilio duryse.
- Būtinai tikrinkite, ar kokia nors kėdutės arba diržo dalis neįstrigusi po sėdyne arba automobilio duryse.
- Įvykus eismo įvykiui, kėdutę būtina pakeisti.
- Nepasitarus su gamintoju draudžiama modifikuoti kėdutes ar diržo konstrukciją arba keisti medžiagas.
- Nenaudokite vaiko apsaugos priemonės be užvalkalo. Niekada nekeiskite užvalkalo kitokiu, nei rekomenduojama gamintojo, nes tai gali tiesiogiai paveikti vaiko saugos patikimumą.
- Atlenkiamos sėdynės turi būti visada tinkamai užfiksuotos.
- Įsigytą kėdutę pritvirtinkite savo automobilyje. Jei tvirtinant kiltų kokių nors problemų dėl automobilio saugos diržo ilgio, nedelsdami (prieš pradėdami naudoti kėdutę) kreipkitės į gamintoją.
- Esant abejonijai dėl vaiko apsaugomosios sistemos tinkamo įrengimo ir naudojimo, nedelsdami kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.

Priežiūra

Medžiaga:

- Prieš nuimdami, įsitikinkite, kad gerai įsidėmėjote, kaip yra pritvirtintos įvairios kėdutės dalys. Taip bus lengviau, kai reikės jas vėl surinkti.
- Prieš valydami pasižiūrėkite, kokie skalbimo simboliai nurodyti etiketėje.

Skalbimo simbolių reikšmės:



Skalbti skalbyklėje, 30 °C temperatūroje



Nedžiointi elektrinėse džiovyklose



Skalbti tik rankomis



Nevalyti chemiškai



Nebalinti (nenaudoti chloro)



Nelyginti

Konstrukcija

- Konstrukciją valykite drėgna šluoste.

Aplinkos apsauga

Plastikinį įpakavimą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad nekiltų pavojaus uždusti.

Aplinkos apsaugos tikslais nebetinkamą naudoti gaminį pašalinkite pagal nacionalinius įstatymus.

Klausimai

Jei kils klausimų, kreipkitės į artimiausią „Bébé Confort“ platintoją (kontaktus rasite interneto svetainėje www.bebeconfort.com). Kreipdamiesi turite žinoti:

- ant oranžinio lipduko ECE apačioje užrašytą serijinį numerį;
- automobilio, kuriame įrengiama kėdutė „Bébé Confort Opal“, modelį ir sėdynės tipą;
- vaiko amžių, ūgį ir svorį.

Garantija

Mūsų 24 mėnesių garantija atspindi pasitikėjimą dizaino, inžinerijos, gamybos ir gaminio charakteristikų kokybe. Garantuojame, kad šis gaminys buvo pagamintas pagal esamus Europos saugos reikalavimus ir kokybės standartus, taikytinus šiam gaminiui, ir kad šiame gaminyje įsigijimo metu nebuvo medžiagų ar darbo defektų.

Mūsų 24 mėnesių garantija apima visus medžiagų ir darbo gamybos defektus, kad gaminys naudojamas normaliomis sąlygomis ir pagal mūsų naudotojo vadovą. Kad galėtumėte reikalauti garantinio remonto ar atsarginių dalių pagal garantiją dėl medžiagų ir darbo defektų, turite pateikti įsigijimo, atlikto per 24 mėnesius nuo aptarnavimo prašymo, įrodymą.

Mūsų 24 mėnesių garantija neapima žalos, kuri



atsirado dėl normalaus nusidėvėjimo, nelaimingų atsitikimų, netinkamo naudojimo, aplaidumo ar naudotojo vadovo nurodymų nesilaikymo. Normalaus nusidėvėjimo pavyzdžiai yra susidėvėję ratukai ir audiniai dėl reguliaraus naudojimo ir natūralus dažų ir medžiagų suirimas per ilgą naudojimo laikotarpį.

Ką daryti defektų atveju?

Jeigu atsirastų problemų ar defektų, geriausiai būtų dėl greito aptarnavimo apsilankyti savo Bébé Confort prekybos atstovybėje ar pas mažmeninės prekybos atstovą. Jie (1) pripažįsta mūsų 24 mėnesių garantiją. Jūs turite pateikti pirkimo, atlikto per 24 mėnesius prieš aptarnavimo prašymą, įrodymą. Būtų lengviausiai, jeigu jūsų aptarnavimo prašymą iš anksto patvirtintų Bébé Confort tarnyba. Iš esmės mes padengiamoje siuntimo ir krovinio grąžinimo išlaidas, susijusias su aptarnavimo prašymais pagal garantiją. Pažeidimai, kurių mūsų garantija neapima, gali būti sutvarkyti už pagrįstą mokestį.

Ši garantija atitinka 1999 m. gegužės 25 d. Europos direktyvos 99/44/EB reikalavimus.

(1) Gaminiai, įsigyti iš mažmenininkų ar prekybos atstovų, kurie nuima ar pakeičia etiketes ar identifikavimo numerius, yra laikomi neleistiniais. Šiems gaminiams garantija netaikoma, nes negalima patvirtinti šių gaminių autentiškumo.

- A** Tetieră reglabilă
- B** Suport ham
- C** Husă
- D** Dispozitive de protecție pentru umăr
- E** Cataramă centură
- F** Dispozitiv de reglare pentru ham
- G** Chingă de reglare pentru ham
- H** Dispozitiv de reglare a lățimii scaunului
- I** Dispozitiv de reglare a înclinării scaunului
- J** Dispozitiv întindere a curelei
- K** Locaș centură sub-abdominală
- L** Locaș centură umeri
- M** Cataramă chingă
- N** Buton de comandă pentru schimbarea din poziția cu spatele la drum în poziția cu fața la drum.
- O** Compartiment de depozitare pentru manualul de instrucțiuni
- P** Manual
- Q** Pernă suport pentru nou-născut (*în funcție de articol)
- R** Indicator pentru mutarea centurii din poziția cu spatele la drum în poziția cu fața la drum
- S** Transportul

Siguranță

- Toate produsele Bébé-Confort au fost concepute și testate cu grijă pentru a garanta siguranța și confortul bebelușului dumneavoastră. Utilizați numai accesorii comercializate sau aprobate de Bébé-Confort.
- Utilizarea altor accesorii poate fi periculoasă.
- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și familiarizați-vă cu scaunul pentru copii înainte

de utilizare.

- Păstrați întotdeauna instrucțiunile pentru consultări ulterioare; pe scaunul pentru copii există un compartiment de depozitare special prevăzut în acest scop.

Sistem universal prevăzut cu centură de siguranță cu prindere în 3 puncte:

- Model aprobat ECE R44/04
- Pentru GRUPA 0+ (copii cu o greutate mai mică de 13 kg): scaunul trebuie fixat în poziția cu spatele la drum, semi-inclinat pe locul din față sau din spate al mașinii.
- Nu utilizați acest scaun pentru copii cu spatele la drum când mașina este prevăzută cu AIRBAG-URI frontale și acestea sunt activate.
- În cazul scaunelor din Grupa 1 (bebeluși între 9 și 18 kg), scaunul trebuie montat cu fața la drum, pe locul din spate al vehiculului. Mutați scaunul din față cât mai mult înainte, astfel încât bebelușul să nu-l lovească.
- Răspunderea producătorului se limitează la prevederile Regulamentului European (R44/04). Prezentarea aprobare nu elimină obligația respectării Codului Rutier.
- După așezarea copilului pe scaun, asigurați-vă că centura de siguranță este suficient de întinsă, trăgând de aceasta. De asemenea, asigurați-vă că centura nu este răsucită.

Bébé-Confort Opal și copilul dumneavoastră:

- În poziția cu spatele la drum, scaunul pentru mașină Opal se află automat în poziția maximă de înclinare. În



consecință, comanda de înclinare nu poate fi utilizată.

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu lăsați niciodată copilul singur în vehicul.
- Chiar și un impact ușor al vehiculului poate duce la proiectarea copilului.
- Pentru siguranța dumneavoastră și cea a copilului dumneavoastră, așezați întotdeauna copilul în scaunul pentru copii, indiferent cât de scurtă este călătoria.
- Chingile de sub stomac trebuie să fie poziționate cât mai jos posibil, pentru a susține corespunzător pelvisul.
- Temperatura din interiorul unui vehicul ar putea crește, în special după o perioadă lungă de expunere la soare. Se recomandă ca în astfel de condiții să se acopere scaunul mașinii cu o bucată de material sau ceva asemănător, pentru a evita încălzirea dispozitivelor de prindere a hamului, în special a părților metalice, care ar putea produce arsuri copilului.

Utilizarea scaunului Bébé-Confort Opal

- Acest dispozitiv trebuie utilizat numai pe vehicule aprobate, echipate cu centuri de siguranță cu prindere în trei puncte/statice/inerțiale, aprobate în conformitate cu normele UN/EEC nr. 16 sau alt standard echivalent.
- Nu utilizați acest scaun pentru mașină cu spatele la drum când mașina este prevăzută cu AIRBAG-URI frontale și acestea sunt activate. Este posibil ca acesta să poată fi dezactivat (consultați manualul de instrucțiuni furnizat împreună cu vehiculul dumneavoastră). În acest caz, puteți dezactiva airbag-ul, puteți folosi scaunul cu fața la drum în autovehiculul dumneavoastră.
- Cu fața la drum, scaunul pentru copii trebuie așezat pe

scaunul din spate al vehiculului, sau în mod excepțional pe scaunul din față, în funcție de legislația în vigoare în țara de utilizare.

- Acest scaun pentru copii este eficient numai dacă sunt respectate instrucțiunile de utilizare.
- Fixați întotdeauna scaunul pentru copii, chiar și când copilul nu stă în el.
- Utilizatorul trebuie să verifice întotdeauna ca bagajele sau alte obiecte care pot provoca rănirea ocupantului scaunului pentru mașină în cazul unui impact să fie bine fixate.
- Nu amplasați niciodată obiecte grele pe tableta din spate, pentru a evita pericolul proiectării lor în eventualitatea unui accident.
- Părțile rigide și secțiunile din plastic ale unui dispozitiv de reținere pentru copii trebuie poziționate și instalate astfel încât acestea să nu fie prinse sub un scaun mobil sau în portiera vehiculului, când vehiculul este utilizat în condiții normale.
- Verificați întotdeauna ca nicio parte a scaunului sau a hamului să nu fie blocate sub un scaun sau în portiera vehiculului.
- Este esențial ca scaunul pentru mașină să fie înlocuit după un accident.
- Nu modificați niciodată construcția sau materialele scaunului pentru mașină și ale centurii de siguranță fără să consultați fabricantul.
- Nu utilizați scaunul pentru copii fără husă. Nu înlocuiți husa scaunului cu o altă husă decât cea recomandată de fabricant, deoarece acest lucru va avea un efect direct asupra funcționării scaunului pentru copii.
- Scaunele pliante trebuie întotdeauna blocate în poziție.
- După achiziționare, instalați scaunul în vehiculul

dumneavoastră. Dacă întâmpinați probleme de instalare din cauza lungimii centurii de siguranță a vehiculului, contactați imediat distribuitorul dumneavoastră (înainte de utilizare).

- Dacă aveți îndoieli cu privire la instalarea sau utilizarea corectă a sistemului, se recomandă utilizatorului să contacteze distribuitorul sau fabricantul scaunului pentru copii.

Întreținere

Material textil:

- Înainte de demontare, observați cu atenție modul în care sunt fixate elementele cosului auto, astfel încât instalarea ulterioară să fie corectă.
- Înainte de curățare, verificați eticheta cusută în materialul textil și veți găsi simbolurile de spălare care indică modul de spălare a fiecărui element.

Simboluri pentru spălare:

- | | |
|---|--|
|  Spălare în mașină la 30° |  Nu uscați prin centrifugare |
|  Numai spălare manuală |  Nu curățați prin procese chimice |
|  Nu utilizați înălbitor (clor) |  Nu călcați |

Carcasă:

- Curățați carcasa cu o cârpă umedă.

Mediul înconjurător

Nu lăsați ambalajele din plastic la îndemâna copilului dumneavoastră, pentru a evita riscul de sufocare.

Din motive care țin de protecția mediului, când nu mai folosiți produsul, vă rugăm să-l eliminați în mod adecvat, în conformitate cu legislația locală.

Întrebări

Dacă aveți întrebări, contactați vânzătorul local al produselor Bébé Confort (pentru date de contact, consultați site-ul www.bebeconfort.com).

Asigurați-vă că aveți la îndemână următoarele informații:

- Numărul de serie din partea inferioară a abțibildului portocaliu ECE
- Marca și tipul mașinii și scaunului pentru care se utilizează Bébé-Confort Opal
- Vârsta, înălțimea și greutatea copilului dumneavoastră

Garanție

Cele 24 luni de garanție reflectă încrederea noastră în calitatea deosebită a produselor, din punct de vedere al concepției, proiectării, producției și performanțelor. Garantăm că acest produs a fost fabricat în conformitate cu cerințele de siguranță și standardele de calitate în vigoare în Europa la momentul de față pentru acest produs și că el nu prezintă defecte de manipulare sau materiale la momentul achiziției.

Garanția de 24 luni acoperă defectele de



fabricație în ceea ce privește manopera sau materialele, pentru utilizarea în condiții normale și în conformitate cu manualul/instrucțiunile de utilizare. Pentru a solicita reparații sau piese de schimb în baza garanției pentru defecte de manoperă sau materiale, trebuie să prezentați dovada achiziției produsului în ultimele 24 luni dinaintea solicitării de service.

Garanția de 24 luni nu acoperă daunele provocate de uzura normală, accidente, utilizare abuzivă, neglijență sau nerespectarea manualului/instrucțiunilor de utilizare. Exemple de uzură normală: roțile și materialele uzate ca urmare a utilizării regulate, deteriorarea naturală a culorilor și materialelor după utilizare prelungită etc.

În caz de defecte:

În cazul în care apar probleme sau defecte, vă recomandăm să apelați la distribuitorul Bébé Confort din zona dvs. sau la vânzător, întrucât aceștia acceptă garanția noastră de 24 luni. Trebuie să prezentați dovada achiziției produsului în ultimele 24 luni dinaintea solicitării de service. Demersurile sunt mai rapide dacă solicitarea de service este preaprobată de Departamentul de service al Bébé Confort. În principiu, plătim cheltuielile de transport pentru solicitările de service aflate în garanție. Daunele care nu fac obiectul garanției pot fi remediate la un tarif rezonabil.

Garanția respectă dispozițiile Directivei europene 99/44/CE din 25 mai 1999.

(1) Produsele achiziționate de la distribuitori sau vânzători care îndepărtează sau schimbă etichetele sau codurile de identificare sunt considerate neautorizate. Acestor produse nu li se aplică garanția, deoarece autenticitatea lor nu poate fi confirmată.



- A** Regulējams galvas balsts
- B** Drošības jostas balsts
- C** Pārklājs
- D** Plecu polsteri
- E** Jostas sprādze
- F** Drošības jostas fiksatora regulēšana
- G** Drošības jostas siksnas regulēšana
- H** Sēdekliša platuma regulēšana
- I** Sēdekliša noliekšana
- J** Spriegotāja kontroles slēdži
- K** Klēpja siksnas ligzda
- L** Plecu siksnas ligzda
- M** Siksnas sprādze
- N** Poga, lai pārlēgtu no pozīcijas pretēji braukšanas virzienam un pozīciju braukšanas virzienā
- O** Rokasgrāmatas uzglabāšanas nodaļums
- P** Rokasgrāmata
- Q** Atbalsta spilvens jaundzimušajam (*Atkarībā no izstrādājuma)
- R** Indikators jostas kārtība no pozīcijas pretēji braukšanas virzienam uz pozīciju braukšanas virzienā
- S** Nešana

Drošība

- Visi Bébé-Confort ražojumi ir izstrādāti un pārbaudīti, rūpējoties par jūsu bērna drošību un komfortu. Izmantojiet tikai Bébé-Confort tirgotus un apstiprinātus piederumus.
- Citu piederumu izmantošana var būt bīstama.
- Pirms bērnu sēdekliša izmantošanas lūdzam rūpīgi izlasīt šīs instrukcijas un uzmanīgi apskatīt to.

- Vienmēr saglabājiēt instrukcijas turpmākai nepieciešamībai; uz bērna sēdekliša ir speciāls uzglabāšanas nodaļums.

Universālā sistēma ar trīspunktu drošības jostu:

- EKE R44/04 apstiprināts modelis.
- 0+ GRUPAI (mazuļiem, kuri vēl nesver 13 kg): sēdeklišs pus atliektā pozīcijā ir jānovietots automašīnas priekšējā vai aizmugures pasažiera sēdekli, pretēji braukšanas virzienam.
- Neizmantojiet šo sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja frontālā trieciena DROŠĪBAS SPILVENI ir uzstādīti un aktivizēti.
- 1 grupas sēdekliši (mazuļiem no 9 līdz 18kg) ir jānovietoti braukšanas virzienā automašīnas aizmugurējā pasažiera sēdekli. Pabīdiat automašīnas priekšējo pasažiera sēdekli cik tālu uz priekšu vien iespējams, lai mazulis pret to neatsistos.
- Ražotāja atbildība ietver tikai to, kas paredzēts Eiropas Regulā (R44/04). Jums ir jāievēro satiksmes noteikumi.
- Pēc bērna ievietošanas automašīnas sēdekli, pavelkot jostu pārliecinieties, ka automašīnas drošības josta ir pietiekami cieša. Pārliecinieties arī, ka josta nav sagriezusies.

Bébé-Confort Opal un jūsu mazulis:

- Novietots pretēji braukšanas virzienam, Opal automašīnas sēdeklišs automātiski ir atliekts maksimāli atpakaļ. Tādēļ atliekšanas vadību



nevar izmantot.

- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Nekad neatstājiet bērnu automašīnā vienu.
- Jūsu bērns var krist pat visnecīgākā negadījuma trieciena rezultātā.
- Jūsu pašu un bērna drošībai, vienmēr novietojiet bērnu automašīnas sēdekli, neatkarīgi no braucamā attāluma.
- Pārliecinieties, ka siksna zem vēdera ir cik iespējams zemu, lai pareizi atbalstītu iegurni.
- Temperatūra automašīnas salonā var būt ļoti augsta, īpaši, ja automašīna ilgi ir atradusies saulē. Tādos gadījumos, ir stingri ieteicams pārklāt bērnu sēdekli ar audumu vai citu materiālu, lai stiprinājumu daļas, īpaši metāla, neuzsiltu un neapdedzinātu bērnu.

Bébé-Confort Opal izmantošana

automašīnā :

- Šis sēdekliņš ir jāizmanto tikai apstiprinātās automašīnās, kas aprīkotas ar 3 punktu/statisko/inerces fiksatora drošības jostām, apstiprinātām saskaņā ar EEK/UN regulu N° 16 vai citu līdzvērtīgu standartu.
- Neizmantojiet šo sēdekli pretēji braukšanas virzienam, ja frontālā trieciena DROŠĪBAS SPILVENI ir uzstādīti un aktivizēti. Iespējams, jūs varat tos deaktivizēt (skat. jūsu automašīnas instrukcijas). Ja tas ir iespējams, jūs varat izmantot sēdekli braukšanas virzienā.
- Braukšanas virzienā sēdekliņš ir jānovieto aizmugurējā sēdekli vai, izņēmuma kārtā, priekšējā sēdekli, atkarībā no attiecīgās valsts

likumdošanas.

- Šī bērnu aizsargsistēma ir efektīva tikai tad, ja tiek ievērotas instrukcijas.
- Vienmēr piesprādzējiet aizsargsistēmu, pat ja bērns tajā nesēž.
- Lietotājam vienmēr ir jāpārbauda, ka bagāža vai citi priekšmeti ir labi nostiprināti un sadursmes gadījumā neapdraud sēdekli esošo bērnu.
- Nekad nenovietojiet smagus priekšmetus uz aizmugurējā plaukta, lai sadursmes gadījumā tie nekristu.
- Nekustīgās un plastmasas aizsargsistēmas daļas ir jānovieto tā, lai normālos apstākļos tās nevarētu iesprūst zem automašīnas sēdekļa vai automašīnas durvis.
- Vienmēr pārbaudiet, ka neviena sēdekļa vai drošības jostas daļa nav iesprūduši zem sēdekļa vai automašīnas durvis.
- Pēc negadījuma sēdekliņš obligāti ir jānomaina.
- Nekādā gadījumā neveiciet izmaiņas konstrukcijā vai materiālos, bez konsultēšanās ar ražotāju.
- Neizmantojiet bērnu aizsargsistēmu bez pārklāja. Neaizvietojiet pārklāju ar citu, ko nav ieteicis ražotājs, jo tas tieši ietekmēs drošības sistēmas darbību.
- Nolikamie sēdekļi vienmēr jānostiprina vietā
- Pēc iegādes uzstādiet sēdekli savā automašīnā. Ja rodas uzstādīšanas problēmas, kas saistītas ar automašīnas drošības jostas garumu, nekavējoties sazinieties ar izplatītāju (pirms lietošanas).
- Ja jums rodas šaubas par pareizu sistēmas uzstādīšanu vai lietošanu ieteicams sazināties ar bērnu drošības sistēmas ražotāju vai izplatītāju

Apkope

Audums:

- Pirms sēdekliša noņemšanas pārliecinieties, ka esat iegaumējuši, kā piestiprinātas dažādas sēdekliša daļas. Tad jums būs vieglāk tās atkal salikt kopā.
- Pirms tīrīšanas izlasiet uz etiķetes materiāla sastāvu un pareizas mazgāšanas simbolus.

Mazgāšanas simboli:



Mazgāt veļasmašīnā
30 °



Neizmantot centrifūgu



Mazgāt tikai ar rokām



Nav paredzēts
sausajai tīrīšanai



Neizmantot hluru
saturošus līdzekļus



Negludināt

Korpuss:

- Tīriet korpusu ar mitru drānu.

Vide

Glabājiet visus plastmasas iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no nosmakšanas riska.

Domājot par apkārtējo vidi, kad esat beidzis izmantot šo ražojumu, lūdzam izmest to saskaņā ar vietējo likumdošanu tam īpaši paredzētā vietā.

Jautājumi

Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar savu vietējo Bébé Confort tirgotāju (skat. www.bebeconfort.com, lai uzzinātu kontaktinformāciju).

Pārliecinieties, ka jums ir šāda informācija:

- Sērijas numurs uz oranžās EKE uzlīmes
- Automašīnas un sēdekļa, uz kura tiek izmantots Bébé Confort Opal, modelis un veids
- Jūsu bērna vecums, garums un svars

Garantija

Mūsu 24 mēnešu garantija atspoguļo mūsu pārliecību par sava produkta dizaina, konstrukcijas, ražošanas un produkta kalpošanas augsto kvalitāti. Mēs garantējam, ka šis izstrādājums ir ražots saskaņā ar pašreizējām Eiropas drošības prasībām un kvalitātes standartiem, kas attiecas uz šo izstrādājumu. Tāpat ka šim izstrādājumam iegādes brīdī nav materiālu un izstrādes defektu.

Mūsu 24 mēnešu garantija attiecas uz visiem ražošanas defektiem gan materiālam, gan pašam produktam, ņemot vērā ka tas lietots normālos apstākļos un saskaņā ar mūsu lietotāja rokasgrāmatu. Lai pieprasītu remontu vai rezerves daļas produkta garantijas ietvaros, jums ir jāuzrāda pirkumu apliecināošs dokuments, kas apliecina ka pirkums veikts 24 mēnešu laikā pirms pakalpojuma pieprasīšanas.



Mūsu 24 mēnešu garantija neattiecas uz bojājumiem, ko izraisījis normāls nolietojums un nodilums, negadījumi, nepiemērota lietošana, nolaidība vai lietotāja rokasgrāmatā sniegtās informācijas neievērošana. Normāla nodiluma un nolietojuma piemēri ietver ritošās daļas, riteņu un auduma nolietojumu, kas radies regulāras produkta lietošanas rezultātā, kā arī dabiskos krāsu un materiālu bojājumus laika gaitā un lietošanas rezultātā.

Rīcība defektu gadījumā:

Ja rodas problēmas vai defekti, lai nodrošinātu ātru apkalpošanu, vislabāk būtu apmeklēt produkta autorizēto izplatītāju vai mazumtirgotāju. Viņi atzīst mūsu 24 mēnešu garantiju(1). Jums ir jāuzrāda pierādījums par pirkumu, kas veikts 24 mēnešu laikā pirms pakalpojuma pieprasīšanas. Visvienkāršāk ir saņemt pakalpojuma pieprasījumu, ko iepriekš apstiprinājis produkta autorizētā izplatītāja vai mazumtirgotāja serviss. Mēs apmaksājam turp un atpakaļ nosūtīšanu kravai, kas saistīta ar servisa pieprasījumiem garantijas ietvaros. Bojājumi, uz kuriem mūsu garantija neattiecas, var tikt novērsti par pieņemamu samaksu.

Šī garantija ir saskaņā ar 1999. gada 25. maija Eiropas direktīvu 99/44/EG.

(1) Izstrādājumi, kas iegādāti no mazumtirgotājiem vai dīleriem, kuri noņem vai maina marķējumus vai identifikācijas numurus, netiek uzskatīti par pieņemamiem. Uz šiem izstrādājumiem garantija neattiecas, jo to autentiskums nav noskaidrojams.

- A** Регулируем подглавник
- B** Опора за ремъка
- C** Калъф
- D** Подложки за рамената
- E** Закопчалка на колана
- F** Регулиращо езиче за ремъка
- G** Регулираща каишка за ремъка
- H** Регулиране на ширината на седалката
- I** Регулиране на наклона на седалката
- J** Регулатори на обтегачите
- K** Отвор за долния колан
- L** Отвор за горния колан
- M** Закопчалка на колана
- N** Бутон за превключване от положение с гръб към движението в положение по посока на движението
- O** Отделение за съхранение на ръководството
- P** Ръководство
- Q** Поддържаща възглавница за новородени (*Зависи от артикула)
- R** Индикатор за прекарване на колана от положение с гръб към движението в положение по посока на движението
- S** Пренасяне

Безопасност

- Всички продукти на Bébé Confort са внимателно проектирани и изпитани, за да осигурят безопасността и комфорта на Вашето дете. Използвайте само аксесоари, продавани или одобрени от Bébé-Confort.
- Използването на други аксесоари може да бъде опасно.

- Моля, прочетете внимателно тези указания и се запознайте с детската седалка, преди да я използвате.
- Запазете инструкциите за бъдещи справки; детската седалка има специално предвидено отделение за тази цел.

Универсална система с триточков предпазен колан:

- Одобен модел ECE R44/04
- За ГРУПА 0+ (деца с тегло под 13 кг): седалката трябва да бъде монтирана с гръб към движението, в полулегнало положение, на предната или на задната седалка на автомобила.
- Не монтирайте тази детска седалка за автомобил с гръб към движението, при монтирани и включени предни ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВНИЦИ.
- Седалките за Група 1 (бебета от 9 до 18 кг) трябва да бъдат монтирани с лице към движението, на задната седалка на автомобила. Придвижете предната седалка максимално напред, така че бебето да не се удрия в нея.
- Отговорността на производителя е ограничена до това, което покрива европейският регламент (R44/04). Това одобрение не изключва необходимостта от полагане на необходимите грижи и спазване на правилника за движение по пътищата.
- След поставяне на детето в детската седалка издърпайте автомобилния колан, за да се уверите, че е достатъчно опънат. Уверете се също така, че коланът не е усукан.

Bébé-Confort Opal и вашето бебе:

- При положение с гръб към движението седалката за кола Opal автоматично застава в положение с



- максимален наклон. По тази причина регулирането на наклона на седалката не може да се използва.
- Никога не оставяйте детето без наблюдение.
 - Никога не оставяйте детето си само в автомобила.
 - Дори лек удар върху автомобила може да превърне детето в снаряд.
 - Заради собствената си безопасност и тази на Вашето дете винаги го поставяйте в детската седалка за автомобил, колкото и кратко да е пътуването.
 - Уверете се, че ремъците, които минават под стомаха, лежат възможно най-ниско, за да поддържат правилно таза.
 - Температурата вътре в автомобила може да се повиши силно, особено след дълъг престой на слънце. При такива условия настоятелно се препоръчва седалката за кола да се покрива с парче плат или подобен материал, за да се предотврати нагорещаването на закрепванията на ремъците и особено на металните части и опасността от изгаряне на детето.

Използване на седалката за кола Bébé-Confort Opal

- Този продукт трябва да се използва само с одобрени автомобили, оборудвани с 3-точкови/статични/предпазни колани с инерционен механизъм, одобрени в съответствие с нормативни документи №16 на ЕИО/ООН или друг еквивалентен стандарт.
- Не монтирайте тази седалка за автомобил с гръб към движението, при монтирани и включени предни ВЪЗДУШНИ ВЪЗГЛАВИНИЦИ. Можете да ги изключите (вижте книжката с инструкции, която сте получили заедно с автомобила си). Ако успеете да изключите въздушната възглавница, можете да

монтирате детската седалка в автомобила с лице към пътя.

- Когато детската седалка е с лице към движението, тя трябва да бъде поставена на задната седалка на автомобила или по изключение на предната седалка, в зависимост от законодателството, което е в сила в държавата на използване.
- Това закрепващо приспособление за деца е ефективно само ако са спазени инструкциите за използване.
- Винаги заключавайте закрепващото приспособление, дори когато детето не е в него.
- Потребителят трябва винаги да проверява дали са добре закрепени багажът и другите предмети, за които има вероятност да причинят нараняване на пътника на седалката.
- В никакъв случай не поставяйте тежки предмети на задната полица за багаж, за да избегнете опасността те да се превърнат в снаряди в случай на инцидент.
- Както неогъваемите, така и огъваемите части на приспособлението за закрепване на детето трябва да бъдат позиционирани и монтирани по такъв начин, че при нормални условия на използване на автомобила да не е възможно да бъдат захванати при преместване на седалка или от вратата.
- Винаги проверявайте дали някоя част от седалката или от ремъците не се е захванала под някоя седалка или врата на автомобила.
- Важно е седалката за кола да бъде сменена след инцидент.
- В никакъв случай не променяйте конструкцията или материалите на седалката или колана, без да се консултирате предварително с производителя.
- Не използвайте приспособлението за закрепване на

детето без калъфа му. Не сменяйте калъфа на седалката с такъв, който не е препоръчват от производителя, тъй като това оказва директно влияние върху функционирането на приспособлението за закрепване на детето.

- Сгъващите се седалки винаги трябва да бъдат блокирани в съответното положение
- След покупката монтирайте седалката в автомобила си. Ако при монтажа възникнат проблеми поради дължината на предпазния колан на автомобила, свържете се незабавно с дистрибутора (преди употреба).
- Ако потребителят има съмнения относно правилното монтиране или използване на системата, препоръчва се да се свърже с дистрибутора или производителя на системата от приспособления за закрепване на деца.

Грижи

Тапицерия:

- Преди да отстраните тапицерията, разгледайте внимателно местата, на които трябва да я прикачите обратно
- Преди почистване проверете етикета, който е защит към тапицерията, където ще намерите указанията за пране с информация за начина на пране на всеки артикул.

Възвания за пране:



Пране в пералня при температура 30 °



Само ръчно пране



Не използвайте белина (хлор)



Не сушете в сушилна



Не носете на химическо чистене



Не гладете

Корпус:

- Почиствайте корпуса с влажна кърпа.

Околна среда

За избягване на риск от задушаване дръжте всички наилонови опаковъчни материали далеч от Вашето дете.

От екологични съображения при прекратяване на използването на този продукт Ви молим да го изхвърлите на определените за тази цел места в съответствие с местното законодателство.

Въпроси

Ако имате въпроси, свържете се с местния търговец на дребно на Bébé Confort (виж www.bebeconfort.com за информация за контакт). Уверете се, че следната информация ви е под ръка:

- Серийн номер най-отдолу на оранжевия стикер ECE
- Марка и модел на колата и седалката, на които се използва Bébé Confort Opal
- Възраст, височина и тегло на детето

Гаранция

Нашата 24-месечна гаранция е отражение на увереността ни в неоспоримото качество на нашите дизайн, технически характеристики, производство и ефективност на продукта. Ние гарантираме, че този продукт е произведен в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандарти за качество, които са приложими към този продукт и че този продукт няма дефекти в материалите и изработката към момента на закупуването му.



Нашата 24-месечна гаранция обхваща всички производствени дефекти на материалите и изработката, в случай че продуктът се използва при нормални условия и съгласно инструкциите в ръководството за употреба. За заявка на ремонт или резервни части в периода на гаранцията за липса на дефекти в материала и изработката ще трябва да предоставите документ за закупуване, издаден в рамките на 24 месеца преди подаването на заявката.

Нашата 24-месечна гаранция не покрива повреди, предизвикани от нормално износване, инциденти, грубо отношение, небрежност или от неизпълнение на инструкциите в ръководството за работа. Примери за нормално износване включват износени от редовна употреба колела и тъкани, естествено избледняване на цветовете и влошаване якостните характеристики на материалите след продължителна употреба.

При появата на дефекти действайте по следния начин:

При появата на проблем или дефект, най-бързо обслужване ще получите ако посетите Вашия разпространител или търговец на Bébé Confort. Те признават нашата 24 месечна гаранция (1). Трябва да представите документ за покупка, извършена в рамките на 24 месеца преди заявката за обслужване. Изключително важно е Вашата заявка за обслужване да получи предварително одобрение от сервиза на Bébé Confort. По принцип ние плащаме транспортните разходи при заявките

за обслужване в периода на гаранция. Повреди, които не се покриват от нашата гаранция могат да бъдат отстранени на разумна цена.

Тази гаранция се издава съгласно Европейска директива 99/44/EG от 25.05.1999 г.

(1) Продукти, закупени от търговци на дребно или разпространители, които са отстранили или променили етикетите или идентификационните номера на продукта, се считат за неоригинални. За такива продукти гаранцията не важи, тъй като автентичността на продукта не може да бъде доказана.



- A** Регульований підголовник
- B** Реміні безпеки
- C** Кожух
- D** Плічки
- E** Пряжки ременів
- F** Регульовані фіксатори ременів
- G** Регульовані реміні
- H** Регульована ширина крісла
- I** Відкидна спинка
- J** Регулювання натяжного пристрою
- K** Паз поясного реміня безпеки
- L** Паз плечового реміня безпеки
- M** Пряжка реміня
- N** Кнопка для зміни положення (звичайне або спинкою уперед)
- O** Кишеня для інструкції
- P** Інструкція
- Q** Подушка для немовляти (відрізняється від комплектації)
- R** Індикатор положення реміня (звичайне або спинкою уперед)
- S** Ручка

Безпека

- Для безпеки і комфорту Вашої дитини усі товари Bébé-Confort старанно розроблені і перевірені. Використовуйте тільки аксесуари продані або схвалені Bébé-Confort.
- Застосування інших аксесуарів може бути небезпечним.
- Будь ласка уважно прочитайте інструкцію і навчитесь встановлювати і регулювати крісло до застосування.

- Завжди зберігайте інструкцію; у дитя сьому кріслі є спеціальна кишеня для інструкції.

Універсальна система з 3 положеннями ременів безпеки:

- Схвалена модель ECE R44/04
- Для групи 0+ (діти які важать менш ніж 13 кг): крісло має бути трохи нахилено та встановлено спинкою уперед на передньому або на задньому сидінні автомобіля.
- Не встановлюйте крісло спинкою уперед, якщо автомобіль має передню подушку безпеки.
- Для групи 1 (діти від 9 до 18 кг) дитяче крісло має бути встановлене у звичайне положення (спинкою назад) на задньому сидінні автомобіля. Встановіть переднє сидіння якомога далі від дитини.
- Зобов'язання виробника обмежені і підлягають європейському регламенту (R44/04). Але незважаючи на це Ви повинні поважати правила дорожнього руху та бути обережними.
- Посадіть дитину у крісло та перевірте чи добре натягнуто ремінь безпеки. Потягніть ремінь. Перевірте також чи не перевернувся ремінь.

Bébé-Confort Opal та Ваша дитина:

- Якщо Ви встановите крісло Opal спинкою уперед, воно автоматичне прийме максимальне нахиле положення. Вам буде не потрібно використовувати контроль нахилення.
- Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- Ніколи не залишайте дитину саму у автомобілі.
- Навіть слабкий удар автомобіля може скинути



дитину.

- Для Вашої безпеки і для безпеки Вашої дитини завжди садіть дитину у дитяче крісло, навіть якщо подорож дуже коротка.
- Перевірте щоб ремені проходили якомога нижче шлунку та добре утримували таз.
- Температура у автомобілі може бути дуже висока особливо після знаходження автомобіля під сонцем. У таких умовах ми рекомендуємо накривати крісло спеціальною матерією або чимось іншим. Таким чином ремені та кріплення крісла не нагріються і не зашкодять Вашій дитині.

Застосування Bébé-Confort Opal

- Цей пристрій має бути застосований тільки у автомобілях обладнаних статичними інерційними ремнями 3 положень згідно з регламентом ЕЕС/ UN №16 або згідно з іншим стандартом.
- Не встановлюйте крісло у положення спинкою уперед якщо подушка безпеки автомобіля не заблокована. Ви можете відключити подушку безпеки (дивіться інструкцію для Вашого автомобіля). Якщо ви відключите подушку безпеки Ви зможете встановлювати крісло у будь-яке положення.
- При положенні спинкою назад дитяче крісло має бути встановлено на передньому або на задньому сидінні автомобіля (відповідно до діючого законодавства країни).
- Захист від дитини гарантовано тільки при виконанні усіх умов цієї інструкції.
- Завжди використовуйте захист від дитини навіть якщо дитина не знаходиться у кріслі.

- Для безпеки дитини Ви повинні завжди перевіряти чи не заважає їй багаж або інші предмети.
- Ніколи не кладіть важкі предмети на задню полицю автомобіля. У разі аварії Вони можуть впасти і зашкодити Вашій дитині.
- Тверді елементи та пластикові деталі системи захисту від дитини повинні бути встановлені так, щоб вони не могли потрапити під крісло або у двері при нормальному використанні автомобіля.
- Завжди перевіряйте чи не має предметів під кріслом або у дверях автомобіля.
- Після аварії дитяче крісло має бути змінено.
- Ніколи не змінюйте конструкцію або матеріали дитячого крісла та ременів безпеки без погодження виробника.
- Не використовуйте пристрій захисту дитини без кожуха. Не змінюйте кожух крісла на кожух не рекомендований виробником. Кожух є важливим елементом безпеки.
- Відкидні сидіння мають бути завжди заблоковані.
- Після купівлі встановіть крісло у автомобіль. Якщо при встановленні у Вас виникнуть проблеми пов'язані з довжиною ременів безпеки Вашого автомобіля негайно зв'яжіться з Вашим постачальником.
- Якщо у Вас будуть сумніви щодо правильного встановлення або використання системи, Ви маєте зв'язатися з постачальником або з виробником.

Обслуговування крісла

Матерія:

- Перед зняттям, переконаєтесь, що запам'ятали



спосіб кріплення різних частин для полегшення повторного складання.

- Перед чищенням знайдіть етикетку на кріслі. На етикетці має бути вказано символ потрібного методу прання.

Символи прання:

- | | | | |
|--|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| | Машинне прання 30° | | Не використовуйте барабанну сушарку |
| | Тільки ручне прання | | Не використовуйте хімічне чищення |
| | Не використовуйте відбілювач (хлор) | | Не використовуйте праску |

Каркас:

- Каркас треба чистити вологою ганчіркою.

Зовнішнє середовище

Тримайте усі пластикові елементи подалі від дитини (дитина може задихнутись).

Для захисту зовнішнього середовища ми рекомендуємо утилізувати крісло згідно з місцевими правилами після його використання.

Питання

Якщо Ви маєте будь-які питання зверніться до найближчого представника Bébé Confort (дивіться контактну інформацію на сайті www.bebesconfort.com). Переконайтесь, що Ви маєте усю потрібну інформацію:

- Серійний номер вказано на оранжевій етикетці

ECE низу крісла

- Марка та тип автомобіля і крісла Bébé Confort Opal
- Вік, зріст та вага Вашої дитини.

Гарантія

Наша дворічна гарантія свідчить про нашу впевненість в якості нашої конструкції, розробки, виробничому процесі і експлуатаційних характеристиках продукту. Ми гарантуємо, що цей продукт виготовлений у відповідності з діючими в ЄС вимогами з безпеки та стандартами якості, застосовними до даного продукту. Також ми гарантуємо відсутність дефектів матеріалу і складання на момент покупки.

Наша дворічна гарантія охоплює всі дефекти матеріалу і складання при використанні в нормальних умовах і у відповідності з керівництвом користувача. При запиті на ремонт або надання запасних частин за гарантією на дефекти матеріалів і збірки від Вас потрібно пред'явити документ, що підтверджує покупку не більше ніж за 24 місяці від дати запиту.

Наша дворічна гарантія не покриває пошкодження, заподіяні внаслідок природного зносу, інцидентів, некоректного та неналежного використання, недбалого використання або недотримання інструкції користувача.



Приклади природного зносу: стирання коліс і каркаса внаслідок регулярного використання, природне знебарвлення та вихід з ладу матеріалів після закінчення тривалого періоду використання.

Порядок дій у випадку виявлення дефекту.
При виявленні проблем або дефектів, найбільш раціонально в плані оперативності обслуговування звернутися до свого дилера або роздрібного постачальника продуктів Bébé Confort. Наша дворічна Гарантія визнається ними (1). Від Вас потрібно пред'явити документ, що підтверджує покупку не більше ніж за 24 місяці. Рекомендується підтвердити запит на обслуговування в сервісній службі Bébé Confort. Ми оплачуємо відвантаження і доставку, пов'язані із запитами на обслуговування за Гарантією. Пошкодження, які не охоплюються нашою Гарантією, усуваються за розумну оплату.

Ця Гарантія відповідає Директиві ЄС 99/44/EG від 25 травня 1999 р.

(1) Продукти, придбані від роздрібних постачальників або дилерів, які змінюють бирки та ідентифікаційні номери, розглядаються як виключені з Гарантії. Гарантія на такі продукти не поширюється, оскільки неможливо підтвердити їх достовірність.



- A** Ρυθμιζόμενο στήριγμα κεφαλιού
- B** Στήριγμα ζώνης
- C** Κάλυμμα
- D** Επωμίδες
- E** Αγκράφα ζώνης
- F** Ρύθμιση του μοχλού της ζώνης.
- G** Ρύθμιση των ιμάντων της ζώνης.
- H** Ρύθμιση του πλάτους του καθίσματος
- I** Θέση ανάκλισης
- J** Μηχανισμοί ρύθμισης της έντασης
- K** Υποδοχή ζώνης για την πόδια
- L** Υποδοχή ζώνης για τους ώμους
- M** Αγκράφα λωρίδας
- N** Κουμπί αλλαγής από τη θέση με το πρόσωπο προς τα πίσω στη θέση με το πρόσωπο προς τα εμπρός.
- O** Χώρος αποθήκευσης του εγχειριδίου
- P** Εγχειρίδιο
- Q** Μαξιλάρι υποστήριξης για χρήση σε νεογέννητα (*Αναλόγως του τεμαχίου)
- R** Δείκτης ζώνης για την αλλαγή από τη θέση με το πρόσωπο προς τα πίσω στη θέση με το πρόσωπο προς τα εμπρός
- S** Μεταφορά

Ασφάλεια

- Όλα τα προϊόντα της Bébé Confort κατασκευάστηκαν και ελέγχθηκαν με ιδιαίτερη προσοχή και φροντίδα για την ασφάλεια και άνεση του παιδιού σας. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εγκεκριμένα εξαρτήματα που διατίθενται από την Bébé Confort.
- Η χρήση άλλων εξαρτημάτων μπορεί να αποδειχθεί επικίνδυνη.
- Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες

χρήσεως και εξοικειωθείτε με το προϊόν πριν από τη χρήση του.

- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσεως σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά. Υπάρχει ένα ειδικό αποθηκευτικό ράφι στο παιδικό κάθισμα.

ΣΥΣΤΗΜΑ UNIVERSAL (ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ) ΜΕ ΖΩΝΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ 3 ΣΗΜΕΙΩΝ:

- Εγκεκριμένο μοντέλο ECE R44/04
- Για την ΟΜΑΔΑ 0+ (βρέφη κάτω των 13 kg): το κάθισμα πρέπει να είναι στραμμένο προς τα πίσω σε θέση ημιανάκλισης στα μπροστινά ή πίσω καθίσματα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου στραμμένο προς τα πίσω, όταν έχουν εγκατασταθεί και ενεργοποιηθεί ΑΕΡΟΣΑΚΟΙ.
- Για την Ομάδα 1 (μωρά από 9 έως 18kg): το παιδικό κάθισμα πρέπει να είναι τοποθετημένο στα πίσω καθίσματα σε θέση που να βλέπει το μπροστινό μέρος του οχήματος. Μετακινήστε το μπροστινό κάθισμα όσο πιο μπροστά γίνεται για να μην χτυπήσει το μωρό.
- Η ευθύνη του κατασκευαστή ορίζεται στον Ευρωπαϊκό Κανονισμό (R44). Η αποδοχή των όρων δεν αποκλείει την απαιτούμενη φροντίδα και την τήρηση του κώδικα κυκλοφορίας.
- Αφού τοποθετήσετε το παιδί σας στο κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι αρκετά σφιχτή τραβώντας τους ιμάντες. Επίσης βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν είναι στριφογυρισμένη.

Το κάθισμα Bébé-Confort Opal και το μωρό σας:

- Όταν το παιδί είναι τοποθετημένο με πρόσωπο



προς τα πίσω, το παιδικό κάθισμα Opal είναι αυτομάτως στη μέγιστη θέση ανάκλισης. Επομένως ο έλεγχος ανάκλισης δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς επίβλεψη.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί μόνο του στο κάθισμα αυτοκινήτου.
- Ακόμα και δονήσεις μικρής έντασης μπορούν να τραυματίσουν το παιδί σας.
- Για την ασφάλεια τη δική σας και του παιδιού σας, τοποθετείτε πάντα το παιδί στο παιδικό κάθισμα, έστω και αν η απόσταση που θα διανυθεί είναι μικρή.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τμήματα της ζώνης που περιβάλλουν την κοιλιά πρέπει να είναι όσο το δυνατό πιο χαμηλά τοποθετημένα γύρω από τους μηρούς.
- Η θερμοκρασία εντός του οχήματος μπορεί να ανέβει, ιδιαίτερα μετά από περίοδο εκτεταμένης έκθεσής του στον ήλιο. Σας συνιστούμε, υπό τις συνθήκες αυτές, να καλύπτετε το παιδικό κάθισμα με κάποιο ύφασμα ή αντίστοιχο υλικό για την αποφυγή της υπερθέρμανσης των μεταλλικών κυρίως τμημάτων της ζώνης και της προκάλυψης εγκαυμάτων.

Η χρήση του Bébé-Confort Opal στο αυτοκίνητο

- Ο μηχανισμός αυτός είναι κατάλληλος μόνο για οχήματα που διαθέτουν ζώνη ασφαλείας 3 σημείων στατική/τυλιεσόμενη με βάση τον κανονισμό UN/EEC N°16 ή άλλους ανάλογους κανονισμούς.

- Πίσω στο δρόμο, μην χρησιμοποιείτε αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου στραμμένο προς τα πίσω, όταν έχουν εγκατασταθεί και ενεργοποιηθεί ΑΕΡΟΣΑΚΟΙ. Μπορείτε να τους απενεργοποιήσετε (βλέπε το εγχειρίδιο οδηγιών που σας χορηγείτε με το όχημα). Στην περίπτωση που απενεργοποιήσετε τον αερόσακο, μπορείτε να εγκαταστήσετε το παιδικό κάθισμα στο όχημά σας στραμμένο προς τα εμπρός.
- Το παρόν παιδικό κάθισμα πρέπει να τοποθετείται στο πίσω κάθισμα του αυτοκινήτου ή κατ' εξαίρεση στο μπροστινό κάθισμα ανάλογα με την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας όπου χρησιμοποιείται.
- Το παιδικό κάθισμα είναι αποτελεσματικό μόνο εάν τηρηθούν οι οδηγίες χρήσεως.
- Το κάθισμα πρέπει πάντα να είναι ασφαλισμένο με τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος ακόμα και όταν δεν βρίσκεται σε χρήση.
- Βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε ασφαλίσει σωστά όλες τις αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν κάποιον τραυματισμό στους επιβάτες σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μην τοποθετείτε ποτέ βαριά αντικείμενα στο ράφι της πλάτης του πίσω καθίσματος γιατί μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος.
- Τα άκαμπα τμήματα και τα πλαστικά μέρη του παιδικού καθίσματος έχουν τοποθετηθεί και εγκατασταθεί με τέτοιον τρόπο που, υπό κανονικές συνθήκες, δεν είναι παγιδευμένα σε κάποιο μηχανισμό ανάκλισης του καθίσματος ή στην πόρτα του οχήματος.
- Βεβαιωθείτε ότι κανένα σημείο του καθίσματος ή



των ζωνών ασφαλείας δεν είναι παγιδευμένο κάτω από το κάθισμα ή στην πόρτα του οχήματος.

- Το παιδικό κάθισμα είναι απαραίτητο να αντικατασταθεί εάν έχει προηγηθεί κάποιο ατύχημα.
- Μην τροποποιείτε την κατασκευή ή τα υλικά του καθίσματος ή της ζώνης του με κανένα τρόπο χωρίς να συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιδικό κάθισμα χωρίς το κάλυμμά του. Μην χρησιμοποιείτε άλλο κάλυμμα εκτός από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής διότι το κάλυμμα επηρεάζει άμεσα την λειτουργία του παιδικού καθίσματος.
- Τα πτυσσόμενα καθίσματα πρέπει πάντα να είναι ασφαλισμένα στη θέση τους.
- Μετά την αγορά, τοποθετήστε το κάθισμα στο όχημα. Σε περίπτωση αντιμετώπισης προβλημάτων κατά την εγκατάσταση εξαιτίας του μήκους της ζώνης, επικοινωνήστε με τον διανομέα μας (πριν από τη χρήση).
- Σε περίπτωση αμφιβολιών για τη σωστή εγκατάσταση ή χρήση του συστήματος, απευθυνθείτε αμέσως στον κατασκευαστή ή στο κατάστημα λιανικής πώλησης του παιδικού καθίσματος.

Φροντίδα

Υφασμα:

- Πριν την αφαίρεση, βεβαιωθείτε πώς συναρμολογήθηκαν τα διάφορα μέρη για να τα επανασυναρμολογήσετε εύκολα.
- Πριν το πλύσιμο ακολουθήστε τις οδηγίες της ταμπέλας που είναι ραμμένη στο ύφασμα, θα βρείτε τα σύμβολα που υποδεικνύουν τον

τρόπο πλυσίματος του κάθε τμήματος.

Σύμβολα :



Πλύσιμο στο πλυντήριο στους 30 °



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο



Πλύσιμο στο χέρι μόνο



Μην κάνετε στεγνό καθάρισμα



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην σιδερώνετε

Υποδοχές:

- Καθαρίστε τις υποδοχές χρησιμοποιώντας ένα βρεγμένο ύφασμα

Περιβάλλον

Απομακρύνετε όλα τα πλαστικά υλικά της συσκευασίας από το παιδί σας γιατί υπάρχει ο κίνδυνος ασφυξίας.

Για την προστασία του περιβάλλοντος, μόλις σταματήσετε τη χρήση του προϊόντος, σας παρακαλούμε να εναποθέσετε το προϊόν στους κατάλληλους χώρους εναπόθεσης απορριμμάτων όπως ορίζεται από τη νομοθεσία της χώρας σας.

Ερωτήσεις

Στην περίπτωση που έχετε απορίες, σας παρακαλούμε να απευθυνθείτε στον προμηθευτή της Bébé Confort (ανατρέξτε στην ιστοσελίδα www.bebecomfort.com για τη λίστα των διευθύνσεων).

Βεβαιωθείτε ότι έχετε τις παρακάτω πληροφορίες διαθέσιμες:

- Τον Σειριακό Αριθμό που βρίσκεται στο κάτω



- μέρος της πορτοκαλί ετικέτας με την ένδειξη ECE
- Τη μάρκα και τον τύπο του οχήματος και του καθίσματος πάνω στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα Bébé Confort
- Την ηλικία, το ύψος και το βάρος του μωρού σας

Εγγύηση

«Η 24μηνη εγγύηση του προϊόντος μας συμβολίζει την εμπιστοσύνη μας στην απόλυτη ποιότητα του σχεδιασμού, της κατασκευής, της παραγωγής και της απόδοσης του προϊόντος μας. Εγγυώμαστε ότι αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις τρέχουσες ευρωπαϊκές απαιτήσεις ασφαλείας και τα πρότυπα ποιότητας που ισχύουν για αυτό το προϊόν και ότι το προϊόν κατά την αγορά του δεν παρουσιάζει ελαττωματικά υλικά ή βλάβες στην κατασκευή.

Η 24μηνη εγγύηση καλύπτει όλες τις κατασκευαστικές βλάβες στα υλικά εφόσον το προϊόν χρησιμοποιείται υπό κανονικές συνθήκες και σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης. Σε περίπτωση που στο πλαίσιο της εγγύησης επιθυμείτε να ζητήσετε επισκευή ή ανταλλακτικά για τυχόν βλάβες στα υλικά και την κατασκευή, πρέπει να επιδείξετε την απόδειξη αγοράς η οποία πραγματοποιήθηκε στο διάστημα των τελευταίων 24 μηνών πριν από την αίτηση για τεχνική υποστήριξη.

Η 24μηνη εγγύησή μας δεν καλύπτει ζημιές που έχουν προκληθεί από φυσιολογική φθορά, ατυχήματα, κατάχρηση του προϊόντος, αμέλεια ή λόγω μη συμμόρφωσης με το εγχειρίδιο χρήσης. Παραδείγματα φυσιολογικής φθοράς

περιλαμβάνουν τη φθορά των τροχών και του υφάσματος λόγω συχνής χρήσης και τη φυσιολογική εξασθένηση των χρωμάτων καθώς και τη φθορά των υλικών μετά από παρατεταμένο διάστημα χρήσης.

Τι να κάνετε σε περίπτωση βλάβης:
Σε περίπτωση προβλημάτων ή βλάβης, η καλύτερη επιλογή για γρήγορη τεχνική υποστήριξη είναι να επισκεφτείτε τον αντιπρόσωπο ή το κατάστημα λιανικής πώλησης της Bébé Confort, οι οποίοι αναγνωρίζουν την 24μηνη εγγύησή μας(1). Πρέπει να επιδείξετε την απόδειξη αγοράς η οποία πραγματοποιήθηκε στο διάστημα των τελευταίων 24 μηνών πριν από την αίτηση για τεχνική υποστήριξη. Για τη διευκόλυνσή σας μπορείτε να ζητήσετε από το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της Bébé Confort να προεγκρίνει την αίτησή σας για τεχνική υποστήριξη. Κατά κανόνα, καλύπτουμε τα έξοδα αποστολής και επιστροφής για αιτήσεις τεχνικής υποστήριξης που περιλαμβάνονται στην εγγύηση. Όσες βλάβες δεν καλύπτονται από την εγγύησή μας μπορούν να επισκευαστούν σε λογικές τιμές.

Η παρούσα εγγύηση συνάδει με την ευρωπαϊκή Οδηγία 99/44/EK της 25ης Μαΐου 1999.

(1) Προϊόντα που αγοράστηκαν από καταστήματα λιανικής πώλησης ή από αντιπροσώπους που αφαιρούν ή αλλάζουν τις ετικέτες ή τους αριθμούς ταυτοποίησης δεν θεωρούνται εγκεκριμένα. Αυτά τα προϊόντα δεν καλύπτονται από εγγύηση, καθώς δεν είναι εφικτή η διαπίστωση της γνησιότητάς τους.